

Số: 390/QĐ-HĐPH

Hà Nội, ngày 22 tháng 3 năm 2017

SỞ TƯ PHÁP T. TUYÊN QUANG

Ngày 27-03-2017

CÔNG VĂN ĐẾN SỐ: 1184

## QUYẾT ĐỊNH

**Ban hành Kế hoạch hoạt động liên ngành  
về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng năm 2017**

### HỘI ĐỒNG PHỐI HỢP LIÊN NGÀNH VỀ TRỢ GIÚP PHÁP LÝ TRONG HOẠT ĐỘNG TỔ TỤNG Ở TRUNG ƯƠNG

Căn cứ Luật Trợ giúp pháp lý ngày 29 tháng 6 năm 2006;

Căn cứ Nghị định số 22/2013/NĐ-CP ngày 13 tháng 3 năm 2013 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tư pháp;

Căn cứ Thông tư liên tịch số 11/2013/TTLT-BTP-BCA-BQP-BTC-VKSNDTC-TANDTC ngày 04 tháng 7 năm 2013 của Bộ Tư pháp, Bộ Công an, Bộ Quốc phòng, Bộ Tài chính, Viện kiểm sát nhân dân tối cao, Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn thực hiện một số quy định của pháp luật về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng;

Căn cứ Quyết định số 699/QĐ-BTP ngày 21 tháng 4 năm 2016 của Bộ trưởng Bộ Tư pháp về việc kiện toàn Hội đồng phối hợp liên ngành về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng ở Trung ương và Tổ giúp việc cho Hội đồng và Quyết định số 2457/QĐ-BTP ngày 21 tháng 11 năm 2016 của Bộ trưởng Bộ Tư pháp về việc thay đổi Ủy viên Hội đồng phối hợp liên ngành về trợ giúp pháp lý trong hoạt động ở Trung ương;

Xét đề nghị của Cục trưởng Cục Trợ giúp pháp lý,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Kế hoạch hoạt động liên ngành về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng năm 2017.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Các thành viên Hội đồng phối hợp liên ngành về trợ giúp pháp lý trong tố tụng ở Trung ương; Hội đồng phối hợp liên ngành về trợ giúp pháp lý trong tố tụng ở các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương và các cơ quan, tổ chức, cá nhân liên quan có trách nhiệm thi hành Quyết định này. / *am*

#### Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện kiểm sát nhân dân tối cao;
- Các Bộ: Quốc phòng, Công an, Tài chính;
- Lưu: VT, Cục TGPL.

TM. HỘI ĐỒNG  
CHỦ TỊCH



BỘ TRƯỞNG BỘ TƯ PHÁP  
Lê Thành Long



## KẾ HOẠCH

### Hoạt động liên ngành về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng năm 2017

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 390/QĐ-HĐPH ngày 22/3/2017 của Hội đồng phối hợp liên ngành về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng ở Trung ương)*

#### I. MỤC TIÊU

1. Tiếp tục triển khai hiệu quả Luật Trợ giúp pháp lý, Bộ luật Tố tụng hình sự, Bộ luật Tố tụng dân sự, Luật Tố tụng hành chính... và các văn bản hướng dẫn thi hành.

2. Nâng cao hiệu quả hoạt động của Hội đồng phối hợp liên ngành về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng (Hội đồng) và Tổ giúp việc cho Hội đồng Trung ương và địa phương, nâng cao trách nhiệm của từng thành viên Hội đồng về hướng dẫn công tác phối hợp trợ giúp pháp lý trong ngành mình. Tăng cường quan hệ phối hợp cụ thể, phản hồi và trao đổi thông tin giữa các cơ quan tiến hành tố tụng với Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước (Trung tâm) và Chi nhánh của Trung tâm (Chi nhánh).

3. Nâng cao chất lượng trợ giúp pháp lý, đặc biệt chất lượng vụ việc trợ giúp pháp lý được thực hiện bằng hình thức tham gia tố tụng, bảo đảm các đối tượng là người bị buộc tội, người bị hại, đương sự thuộc diện người được trợ giúp pháp lý có nhu cầu được tiếp cận và được hưởng dịch vụ trợ giúp pháp lý có chất lượng.

#### II. CÁC HOẠT ĐỘNG CỤ THỂ

**1. Hoàn thiện thể chế về công tác phối hợp trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng bảo đảm tính thống nhất, đồng bộ của hệ thống pháp luật**

a) Xây dựng Thông tư liên tịch thay thế Thông tư liên tịch số 11/2013/TTLT-BTP-BCA-BQP-BTC-VKSNDTC-TANDTC ngày 04 tháng 7 năm 2013 của Bộ Tư pháp, Bộ Công an, Bộ Quốc phòng, Bộ Tài chính, Viện kiểm sát nhân dân tối cao, Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn thực hiện một số quy định của pháp luật về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng (Thông tư liên tịch số 11) nhằm hướng dẫn Luật Trợ giúp pháp lý (sửa đổi) và các Bộ luật, luật tố tụng.

- Cơ quan chủ trì: Bộ Tư pháp.

- Cơ quan phối hợp: Các ngành thành viên của Hội đồng Trung ương (Công an, Quốc phòng, Tài chính, Kiểm sát, Tòa án).



- *Thời gian thực hiện*: Soạn thảo, trình sau khi Quốc hội thông qua Luật Trợ giúp pháp lý (sửa đổi) và sau khi xác định được ngày có hiệu lực của Bộ luật Tổ tụng hình sự và Luật Thi hành tạm giữ, tạm giam.

- *Kết quả đầu ra*: Thông tư được trình các ngành ký ban hành.

b) Rà soát, sửa đổi, bổ sung các văn bản quy phạm pháp luật có liên quan để cụ thể hóa nội dung về trợ giúp pháp lý đã được quy định tại Luật Trợ giúp pháp lý (sửa đổi) sau khi được Quốc hội thông qua; Bộ luật Tổ tụng hình sự, Bộ luật Tổ tụng dân sự, Luật Tổ tụng hành chính, Luật Thi hành tạm giữ, tạm giam bảo đảm sự đồng bộ trong các văn bản thi hành các Bộ luật, luật nêu trên.

- *Cơ quan chủ trì*: Bộ Tư pháp (ở Trung ương) và Sở Tư pháp (ở địa phương).

- *Cơ quan phối hợp*: Các ngành thành viên của Hội đồng Trung ương và địa phương (Công an, Quốc phòng, Tài chính, Kiểm sát, Tòa án).

- *Thời gian thực hiện*: Quý I - Quý IV/2017.

- *Kết quả đầu ra*: Các văn bản rà soát phục vụ việc sửa đổi, bổ sung các văn bản quy phạm pháp luật; các văn bản quy phạm pháp luật được sửa đổi, bổ sung.

## **2. Hướng dẫn, chỉ đạo triển khai thực hiện có hiệu quả công tác phối hợp trợ giúp pháp lý trong tố tụng**

a) Tổ chức triển khai thực hiện Kế hoạch hoạt động liên ngành về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng năm 2017.

- Ở Trung ương: Các ngành thành viên Hội đồng Trung ương (Công an, Quốc phòng, Tài chính, Kiểm sát, Tòa án) có văn bản chỉ đạo các đơn vị thuộc ngành mình tăng cường sự phối hợp về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng.

+ *Cơ quan thực hiện*: Các ngành thành viên Hội đồng Trung ương.

+ *Thời gian thực hiện*: Quý I - Quý II/2017.

+ *Kết quả đầu ra*: Kế hoạch hoạt động liên ngành về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng năm 2017 được triển khai.

- Ở địa phương: Trên cơ sở Kế hoạch này, Hội đồng địa phương xây dựng Kế hoạch triển khai công tác phối hợp trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng phù hợp với thực tế của địa phương mình, tập trung thực hiện các nhiệm vụ phối hợp trong vụ việc tố tụng.

+ *Cơ quan chủ trì*: Sở Tư pháp.

+ *Cơ quan phối hợp*: Các ngành thành viên Hội đồng địa phương.

+ *Thời gian thực hiện*: Quý I - Quý II/2017.



+ *Kết quả đầu ra*: Kế hoạch triển khai công tác phối hợp trợ giúp pháp lý trong hoạt động ở địa phương được ban hành phù hợp với yêu cầu.

b) Tăng cường hướng dẫn, chỉ đạo giải quyết những vướng mắc hoặc vấn đề mới phát sinh trong công tác phối hợp, đặc biệt là việc triển khai Thông tư liên tịch số 11 trong bối cảnh Luật Trợ giúp pháp lý (sửa đổi) đang được xây dựng và Bộ luật Tố tụng hình sự, Luật Thi hành tạm giữ tạm giam bị lùi hiệu lực thi hành.

- *Cơ quan chủ trì*: Cơ quan thường trực Hội đồng địa phương tổng hợp những khó khăn, vướng mắc trong quá trình triển khai và tham mưu cấp có thẩm quyền cho ý kiến hoặc tổ chức họp Hội đồng địa phương cùng bàn phương hướng giải quyết.

- *Cơ quan phối hợp*: Các ngành thành viên Hội đồng địa phương hướng dẫn thực hiện và tháo gỡ những khó khăn, vướng mắc, bất cập phát sinh từ thực tiễn triển khai.

- *Thời gian thực hiện*: Quý I - Quý IV/2017.

- *Kết quả đầu ra*: Các hướng dẫn, chỉ đạo kịp thời của Hội đồng địa phương.

**3. củng cố, kiện toàn Hội đồng và Tổ giúp việc cho Hội đồng Trung ương và địa phương (thường xuyên rà soát, kịp thời trình cơ quan có thẩm quyền quyết định kiện toàn Hội đồng và Tổ giúp việc cho Hội đồng khi các ngành thành viên của Hội đồng cử người thay thế thành viên Hội đồng, thành viên Tổ giúp việc cho Hội đồng đã nghỉ hưu, chuyển công tác, bổ sung thành viên theo quy định tại Thông tư liên tịch số 11 hoặc vì lý do khác)**

a) Ở Trung ương

- *Cơ quan chủ trì*: Bộ Tư pháp.

- *Cơ quan phối hợp*: Các ngành thành viên Hội đồng Trung ương (Công an, Quốc phòng, Tài chính, Kiểm sát, Tòa án).

- *Thời gian thực hiện*: Quý I - Quý IV/2017.

- *Kết quả đầu ra*: Hội đồng Trung ương và Tổ giúp việc cho Hội đồng Trung ương được kiện toàn.

b) Ở địa phương

- *Cơ quan chủ trì*: Sở Tư pháp.

- *Cơ quan phối hợp*: Các ngành thành viên Hội đồng địa phương (Công an, Quốc phòng, Tài chính, Kiểm sát, Tòa án).

- *Thời gian thực hiện*: Quý I - Quý IV/2017.

- *Kết quả đầu ra*: Hội đồng địa phương và Tổ giúp việc cho Hội đồng địa phương được kiện toàn.



**4. Hợp Hội đồng Trung ương và Tổ giúp việc cho Hội đồng để đánh giá việc triển khai Thông tư liên tịch số 11 (những kết quả đạt được, hạn chế, bất cập, nguyên nhân và đề xuất giải pháp tháo gỡ, thúc đẩy công tác phối hợp liên ngành trợ giúp pháp lý trong tố tụng)**

- *Cơ quan chủ trì:* Bộ Tư pháp.

- *Cơ quan phối hợp:* Các ngành thành viên của Hội đồng Trung ương (Công an, Quốc phòng, Tài chính, Kiểm sát, Tòa án).

- *Thời gian thực hiện:* Quý II/2017.

- *Kết quả đầu ra:* Cuộc họp được tổ chức.

**5. Tổ chức tập huấn kỹ năng tham gia tố tụng cho người thực hiện trợ giúp pháp lý; tổ chức tập huấn, lồng ghép nội dung tập huấn về các Bộ luật và luật tố tụng cho người tiến hành tố tụng thông qua các hoạt động tập huấn, hội nghị, hội thảo, tọa đàm**

- *Cơ quan thực hiện:* Các ngành thành viên của Hội đồng Trung ương và địa phương.

- *Thời gian thực hiện:* Quý I - Quý IV/2017.

- *Kết quả đầu ra:* Tập huấn, lồng ghép nội dung tập huấn vào các hoạt động khác được tổ chức.

**6. Thực hiện truyền thông về trợ giúp pháp lý để nâng cao nhận thức của cán bộ trung ương, địa phương, người dân và người được trợ giúp pháp lý**

a) Thực hiện truyền thông về tổ chức và hoạt động trợ giúp pháp lý, quyền được trợ giúp pháp lý và các quy định pháp luật về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng, đặc biệt là Bộ luật Tố tụng hình sự, Bộ luật Tố tụng dân sự, Luật Tố tụng hành chính, Luật Thi hành tạm giữ, tạm giam, Luật Trợ giúp pháp lý (sửa đổi) sau khi được Quốc hội thông qua cho người tiến hành tố tụng và người được trợ giúp pháp lý trên các phương tiện thông tin đại chúng như báo chí, đài phát thanh, truyền hình, cổng thông tin điện tử của các ngành. Xây dựng chuyên đề về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng.

- *Cơ quan chủ trì:* Các ngành thành viên của Hội đồng Trung ương và địa phương (đối với các hoạt động truyền thông trên các phương tiện thông tin đại chúng như báo chí, đài phát thanh, truyền hình, cổng thông tin điện tử của các ngành); Cơ quan thường trực Hội đồng Trung ương (đối với hoạt động xây dựng chuyên đề về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng).

- *Cơ quan phối hợp:* Báo Pháp luật Việt Nam (Bộ Tư pháp), Báo Công an nhân dân (Bộ Công an), Báo Quân đội nhân dân (Bộ Quốc phòng), Báo Bảo vệ pháp luật (Viện kiểm sát nhân dân tối cao), Báo Công lý (Tòa án nhân dân tối



cao), các báo, bản tin chuyên ngành ở địa phương, các cơ quan tiến hành tố tụng, Trại tạm giam, Nhà tạm giữ.

- *Thời gian thực hiện:* Quý I - Quý IV/2017.

- *Kết quả đầu ra:* Các hoạt động truyền thông được thực hiện.

b) Tiếp tục đặt Bảng thông tin trợ giúp pháp lý, Tờ thông tin trợ giúp pháp lý, Hộp tin trợ giúp pháp lý tại trụ sở các cơ quan tiến hành tố tụng ở địa phương và cấp huyện, Trại tạm giam, Nhà tạm giữ chưa có Bảng thông tin trợ giúp pháp lý, Tờ thông tin trợ giúp pháp lý, Hộp tin trợ giúp pháp lý; thay thế các Bảng thông tin trợ giúp pháp lý, Tờ thông tin trợ giúp pháp lý, Hộp tin trợ giúp pháp lý đã cũ, hỏng.

- *Cơ quan chủ trì:* Sở Tư pháp (Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước) có trách nhiệm cung cấp Bảng thông tin trợ giúp pháp lý, Tờ thông tin trợ giúp pháp lý, Hộp tin trợ giúp pháp lý.

- *Cơ quan phối hợp:* Các ngành thành viên của Hội đồng địa phương có trách nhiệm chỉ đạo các đơn vị trực thuộc ngành mình phối hợp đặt và thay thế các Bảng thông tin trợ giúp pháp lý, Tờ thông tin trợ giúp pháp lý, Hộp tin trợ giúp pháp lý.

- *Thời gian thực hiện:* Quý I - Quý IV/2017.

- *Kết quả đầu ra:* Các Bảng thông tin trợ giúp pháp lý, Tờ thông tin trợ giúp pháp lý, Hộp tin trợ giúp pháp lý được đặt, thay thế.

**7. Tổ chức kiểm tra kết quả thực hiện công tác phối hợp trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng (trong đó có lồng ghép nội dung đánh giá việc tham gia tố tụng và chất lượng tham gia tố tụng của người thực hiện trợ giúp pháp lý)**

a) Hội đồng Trung ương tổ chức 02 Đoàn kiểm tra với thời gian và địa điểm cụ thể như sau:

- Đoàn 1: Dự kiến kiểm tra tại các tỉnh Khánh Hòa và Phú Yên

+ Trưởng đoàn: Lãnh đạo Bộ Tư pháp.

+ Thời gian: Quý II/2017

- Đoàn 2: Dự kiến kiểm tra tại các tỉnh Bắc Giang và Bắc Ninh

+ Trưởng đoàn: Lãnh đạo Tòa án nhân dân tối cao.

+ Thời gian: Quý III/2017.

- *Kết quả đầu ra:* Các Đoàn kiểm tra được tổ chức.

b) Hội đồng địa phương xây dựng kế hoạch và tổ chức kiểm tra việc thực hiện công tác phối hợp tại địa phương.

- *Cơ quan chủ trì:* Sở Tư pháp.



- *Cơ quan phối hợp*: Các ngành thành viên của Hội đồng địa phương (Công an, Quốc phòng, Tài chính, Kiểm sát, Tòa án), cơ quan tiến hành tố tụng cấp huyện, Trại tạm giam, Nhà tạm giữ.

- *Thời gian thực hiện*: Quý I - Quý IV/2017.

- *Kết quả đầu ra*: Các Đoàn kiểm tra được tổ chức.

c) *Đối tượng, nội dung, phương pháp, thành phần kiểm tra*.

- *Đối tượng kiểm tra*: Hội đồng địa phương (đối với các Đoàn kiểm tra của Trung ương); các cơ quan tiến hành tố tụng, Trại tạm giam, Nhà tạm giữ (đối với các Đoàn kiểm tra của Trung ương và địa phương).

- *Nội dung kiểm tra*: Tập trung kiểm tra trách nhiệm của Hội đồng địa phương, Trung tâm, Chi nhánh và tổ chức tham gia trợ giúp pháp lý (đối với các Đoàn kiểm tra của Trung ương); công tác phối hợp về trợ giúp pháp lý trong hoạt động tố tụng, trách nhiệm của các cơ quan tiến hành tố tụng, Trại tạm giam, Nhà tạm giữ, người tiến hành tố tụng và đánh giá việc tham gia tố tụng, chất lượng tham gia tố tụng của người thực hiện trợ giúp pháp lý (đối với các Đoàn kiểm tra của Trung ương và địa phương).

- *Phương pháp kiểm tra và thành phần làm việc*: Làm việc trực tiếp với các thành viên của Hội đồng địa phương, Tổ giúp việc cho Hội đồng (đối với các Đoàn kiểm tra của Trung ương); nghe ý kiến phản ánh về những vấn đề có liên quan của các thành viên Hội đồng địa phương; trực tiếp kiểm tra các địa điểm niêm yết Bảng thông tin về trợ giúp pháp lý, Tờ thông tin trợ giúp pháp lý, Hộp tin trợ giúp pháp lý ở một số cơ quan tiến hành tố tụng cấp tỉnh, cấp huyện, Trại tạm giam, Nhà tạm giữ; nghe phản hồi về tác dụng của Bảng thông tin trợ giúp pháp lý, Tờ thông tin trợ giúp pháp lý, Hộp tin trợ giúp pháp lý (đối với các đoàn của Trung ương và địa phương).

Các buổi làm việc tại cấp tỉnh mời đồng chí Thường vụ của cấp tỉnh ủy phụ trách công tác tư pháp tham dự (đối với các Đoàn kiểm tra của Trung ương). Các buổi làm việc tại cấp huyện mời đồng chí Thường vụ của cấp huyện ủy phụ trách công tác tư pháp tham dự (đối với các Đoàn kiểm tra của địa phương).

- *Thành phần Đoàn kiểm tra*: Đại diện lãnh đạo các ngành làm Trưởng đoàn; mỗi ngành cử thành viên của Tổ giúp việc cho Hội đồng làm thành viên Đoàn kiểm tra.

## **8. Thực hiện chế độ thống kê, báo cáo theo quy định tại Thông tư liên tịch số 11 và chỉ đạo của Hội đồng Trung ương**

- *Cơ quan thực hiện*: Hội đồng địa phương tổng hợp từ các ngành thành viên, báo cáo Hội đồng Trung ương.

- *Thời gian thực hiện*: Quý I - Quý IV/2017.

- *Kết quả đầu ra*: Các báo cáo, thống kê được ban hành.

### III. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. Các ngành thành viên Hội đồng Trung ương và địa phương chỉ đạo thành viên Tổ giúp việc cho Hội đồng thường xuyên theo dõi kết quả công tác phối hợp, kịp thời nắm bắt những khó khăn, vướng mắc, báo cáo Hội đồng có giải pháp tháo gỡ kịp thời.

2. Cơ quan thường trực của Hội đồng Trung ương và địa phương; Tổ giúp việc cho Hội đồng có trách nhiệm phối hợp với các cơ quan thành viên tổ chức thực hiện. / *amk*

TM. HỘI ĐỒNG  
CHỦ TỊCH



BỘ TRƯỞNG BỘ TƯ PHÁP  
Lê Thành Long